

Manuale d'uso - Effizienz Energética / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmatā - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FABER</b>	PF		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforma a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoja tuotteeniedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке соответствия с EN 2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
		<b>M</b>	110.0456.218 P2113		S	Nome del fornitore	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Levranärens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi
<b>AEChood</b>	<b>49,8</b>	<b>kWh/a</b>	<b>M</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentification	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija
<b>EEChood</b>	<b>A</b>		<b>M</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiöförbrukning	Årlig energiöförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>A</b>		<b>M</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>32.0</b>		<b>M</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>A</b>		<b>M</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité aérodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effiektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LEhood</b>	<b>29</b>	<b>lux/Watt</b>	<b>M</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokuks	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>A</b>		<b>M</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokuuskuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	<b>65,1</b>	<b>%</b>	<b>M</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erottavuus	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitāte
<b>GFEC</b>	<b>D</b>		<b>M</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia de filtración de gras	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erotusteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase
<b>Qmin</b>	<b>260</b>	<b>m3/h</b>	<b>M</b>	Floso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftöde vid minimihastighet	Lufftöde vid minimihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvari vid minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimiikiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>525</b>	<b>m3/h</b>	<b>M</b>	Floso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftöde vid maximiastighet	Lufftöde vid maximiastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvari vid maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimiikiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>635</b>	<b>m3/h</b>	<b>M</b>	Floso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoegste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihdytetyllä nopeudella	Luftstromsvari vid intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>56</b>	<b>dBa</b>	<b>M</b>	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufteburt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetslapp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydfektetslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä lähimmällä mininopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon mininimikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>70</b>	<b>dBa</b>	<b>M</b>	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufteburt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetslapp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lydfektetslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä lähimmällä maxinopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimumajā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>72</b>	<b>dBa</b>	<b>M</b>	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufteburt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä lähimmällä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātajā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	<b>M</b>	Consumo di corrente in modalità di (off)	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektörbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate võrgukiiratud võimsussideld parima tõhususe punkti	Ēnērijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>Ps</b>	<b>PI</b>	<b>Watt</b>	<b>M</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standbyläge	Effektörbrukning i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate võrgukiiratud võimsussideld parima tõhususe punkti	Ēnērijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>F</b>	<b>0,8</b>		<b>PI</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>359,0</b>	<b>m3/h</b>	<b>M</b>	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremments	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
<b>EELhood</b>	<b>49,8</b>		<b>M</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiaatõhususe indeks	Ēnērijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>635,0</b>	<b>m3/h</b>	<b>M</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruci op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmått luftfödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge og punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Mittet elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punkti	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>143,0</b>	<b>W</b>	<b>M</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck og punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Mittet elektrisk effektopslag i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punkti	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>11,0</b>	<b>W</b>	<b>M</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufftöde	Høyeste lufftgangstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная мощность осветительной системы	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma
<b>Wlwa</b>	<b>70</b>	<b>dBa</b>	<b>M</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt og punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektoplag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussideld parima tõhususe punkti	Izmērītā elektriskā jaudas reģimā visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			<b>M</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
<b>Eמידלל</b>			<b>M</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Genomsnittliga lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise võimsussideld pildiplaadi	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais spriegums uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			<b>M</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallstreekransniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv vid maximiaställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektiviteetti ved maksimumsääditlling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajā uzstādījumā
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAUNUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIENGSÅSTUNING</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b>	<b>ENERGIENSAASTUNOJUVUJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIENBESPARELSE</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГЕТОПOTРЕБЛЕНИЯ</b>	<b>ENERGIASAASTUNOH ANDEN</b>	<b>PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA</b>	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la capota à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u ernstig noodzakelijk op de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel rook damp dit verweist	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u ernstig noodzakelijk op de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel rook damp dit verweist	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Käytännössä vähemmän intensiivisellä nopeudella ja alhaisella ilmanvaihtojärjestelmällä on parempi vaikutus kuin korkealla nopeudella.	2) Använd kun intensiv hastighet när det är helt nödvändigt	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Käytännössä vähemmän intensiivisellä nopeudella ja alhaisella ilmanvaihtojärjestelmällä on parempi vaikutus kuin korkealla nopeudella.	2) Izmanto pagausitruv ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur ou que les filtres de la hotte ont besoin d'être nettoyés.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Aumentar a velocidade da câmarã da capota quando a quantidade de vapor for muito alta e/ou quando os filtros da câmarã da capota precisarem ser limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	3) Aumentar a velocidade da câmarã da capota quando a quantidade de vapor for muito alta e/ou quando os filtros da câmarã da capota precisarem ser limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	3) Öka köksfläkstens hastighet endast när det är helt nödvändigt	3) Kasukiisklaktens kiiruse tõstmiseks kasutada ainult siis, kui saad keetmisel väga palju rasva ja lõhnasid, et sa saaksid optimaalselt säilitada õhu puhtust ja tagada optimaalse tõhususe.	3) Førag kun hæmteknikk hastighet, når det er helt nødvendigt	3) Kasukiisklaktens kiiruse tõstmiseks kasutada ainult siis, kui saad keetmisel väga palju rasva ja lõhnasid, et sa saaksid optimaalselt säilitada õhu puhtust ja tagada optimaalse tõhususe.	3) Førag kun hæmteknikk hastighet, når det er helt nødvendigt	3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это действительно требуется	3) Kasutate intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Pāleiniat tavaku filtrus katru reizi, ja līdņa eemārdamie tõhuses filtrus.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.				4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.					4) Houd het filterde filter regelmatig schoon om de verlichtings- en geluidsefficiëntie te optimaliseren.	4) Manter limpio el filtro o los filtros de la câmarã para optimizar la eficiencia antimgrasa y anticloros	4) So till att köksfläkstens filter rengöras för en effektiv fjerning av fett och matos.	4) Hoid kookiisklaktens suudatit puhtana rapmisel ja taga õhu puhtust optimaalselt säilitada.	4) Hold embættens filter og luftfjere fene for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтры в чистом состоянии для оптимального вида жары и запахов от готовки.	4) Peetke alati filtreid puhtana, et sa saaksid optimaalselt säilitada õhu puhtust ja tagada optimaalse tõhususe.	4) Uzturēt (frū-us) tavaku nõusību (frū-us) ja optimizēt tvaiku un aromātu neitralizāšanas efektivitāti.	
<b>Norme di riferimento:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			<b>Normative references:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normes de référence:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenznormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referentienormen</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referencia:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referência:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referansstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referansstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Vitnormit:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Нормативные документы:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normativilited:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normatīvas atsauces:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

